

LO SPETTACOLO DELLA MONTAGNA 2002

Festival Internazionale di Teatro, Musica e Accadimenti Settima Edizione
dal 18 luglio al 14 agosto 2002

Torino, Bassa Valle di Susa e Val Cenischia, Alta Valle di Susa, Val Sangone, Haute-Maurienne Vanoise
ingresso gratuito



LO SPETTACOLO
DELLA MONTAGNA



ONDA TEATRO

info Via Pirocca 24 - 10152 Torino tel / fax +39 011 4367019 e-mail ondat@tin.it www.ondateatro.it



LO SPETTACOLO DELLA MONTAGNA 2002

Festival Internazionale di Teatro, Musica e Accadimenti
Settima Edizione
dal 18 luglio al 14 agosto 2002

con il patrocinio e il contributo di Ministero per i Beni e le Attività Culturali-Dipartimento dello Spettacolo Regione Piemonte - Assessorato alla Cultura Provincia di Torino - Assessorato alla Cultura Città di Torino

Comunità Montana Bassa Valle di Susa e Val Cenischia
Comunità Montana Alta Valle di Susa
Comunità Montana Val Sangone
Distretto Haute Maurienne-Vanoise

con il sostegno di Compagnia di San Paolo Fondazione CRT

in collaborazione con Museo Nazionale della Montagna "Duca degli Abruzzi" - CAI-Torino ATLE le Montagne Olimpiche

comuni e borgate che ospitano il festival Torino, Susa, Sant'Antonino, Bruzolo, Borgone, Chiesa San Michele, Foresto (Bussoleno), San'Ambrogio, Coazze, Cels-Ruinass (Exilles), Termignon (Francia), Bardonecchia, S. Didero, Ferrera-Moncenisio, Gavieno, Giaglione, Celle (Caprie), Moccie (Condove).

e con il patrocinio del Comitato per l'Organizzazione dei XX Giochi Olimpici Invernali - Torino 2006

Si ringraziano le Pro Loco che hanno collaborato, le aziende vitivinicole Cadotta di Borgone di Susa, Sibille di Graverio e l'azienda agricola Martina di Giaglione



Lo Spettacolo della Montagna 2002
direzione artistica **Bobo Nigrone**
direzione organizzativa **Nicoletta Sorio**
ufficio stampa **Roberta Todros**
segreteria organizzativa **Chiara Lo Cascio**
direzione tecnica **Marco Aloisio Massimo Vesco**
promozione **Silvia Elena Montagnini Anna Bellando**
immagine e grafica **Luca design s.r.l.**

Via Pirocca 24 10152 Torino tel / fax +39 011 4367019
e-mail ondat@tin.it www.ondateatro.it

La settima edizione de "Lo Spettacolo della Montagna" coincide con l'Anno Internazionale delle Montagne indetto dalle Nazioni Unite e costituisce una straordinaria occasione per parlare della montagna, al plurale, ad un pubblico sempre più vasto.

Il Festival 2002 coglierà questa opportunità realizzando, dal 18 luglio al 14 agosto, un programma all'insegna della pluralità. Pluralità di artisti e linguaggi espressivi: teatro, danza, musica, cinema, letteratura ed eventi speciali. Pluralità di contenuti, lingue e tradizioni. Pluralità ma anche pluralismo, per favorire, attraverso lo spettacolo, la conoscenza di una molteplicità di opinioni, di credenze, di espressioni artistiche e culturali. Pluralità, infine, di comunità montane e comuni partecipanti: in questi ultimi anni la manifestazione, ideata nel '96 da Onda Teatro, ha visto una continua crescita di adesioni, anche d'oltralpe, configurandosi come un vero e proprio Festival Internazionale.

Proseguendo in questa sua vocazione, l'edizione 2002 ospiterà, nell'arco di un mese, nuovi comuni e nuove vallate con lo spirito di esplorare e mettere a confronto identità e differenze.

A questo proposito, anche quest'anno, nelle serate del Festival, saranno aperte le porte di numerose sedi di Musei ed Ecomusei, mentre la degustazione di prodotti enogastronomici locali farà da cornice, nelle diverse valli, ad alcuni appuntamenti che abbinano spettacolo e cultura del gusto.

"Lo Spettacolo della Montagna" 2002 intende anche rivolgere la sua attenzione all'evento Olimpico del 2006 e, in questa prospettiva, alla città di Torino dove risiede una parte di quel pubblico itinerante che ogni anno segue la manifestazione. Lo scopo è quello di far crescere questo pubblico e, con le proposte del Festival, sollecitare la sua curiosità e il suo interesse nei confronti delle numerose risorse che la montagna può offrire. Infine, il Comitato per l'Organizzazione dei XX Giochi Olimpici Invernali - Torino 2006 ha valutato interessante e significativa l'attività svolta dal Festival "Lo Spettacolo della Montagna" e ha pertanto deciso di patrocinare la manifestazione.

Bobo Nigrone
direttore artistico del Festival

Un propositivo incontro con la montagna e l'immaginario ad essa legato ha contrassegnato fin dal suo nascere "Lo Spettacolo della Montagna", una manifestazione che, nata su di un territorio - la valle di Susa - che da sempre costituisce una delle maggiori vie di comunicazione tra l'Italia e l'Europa nord-occidentale, rappresenta la conferma di quanto una ricerca e un progetto culturale possano contribuire a valorizzare la dimensione vitale e creativa.

Una manifestazione versatile, allargata alle esperienze di più linguaggi espressivi, dal teatro al cinema e alla musica e alla danza, ed ormai da alcuni anni aperta anche al versante francese delle nostre montagne, che ne condivide così profondamente civiltà ed esperienze culturali: un palcoscenico naturale di grande suggestione per un festival itinerante che è finora sempre riuscito a coniugare le seduzioni della montagna con la memoria dei luoghi, i racconti di viaggi straordinari con le imprese degli uomini che hanno sfidato la natura, e che mantiene anche in questa edizione la propria volontà di esplorare e mettere a confronto identità e differenze.

E' dunque con la ferma convinzione di sostenere un progetto spettacolare ricco di valenze diverse che la Regione Piemonte e la Provincia di Torino contribuiscono ad un'iniziativa che così significativamente concepisce il territorio come luogo di recupero di un'identità e di un patrimonio storico-culturale da valorizzare e da difendere.

Valter Giuliano
Assessore alla Cultura e ai Parchi
Provincia di Torino

Giampiero Leo
Assessore alla Cultura
Regione Piemonte

Giovedì 18 luglio SUSA Centro

20.30 Compagnia ALICANTE di Bergamo
PIAZZALI Spettacolo di teatro di strada
regia di Benedetta Brunotti
allestimento scenico di Sabina Gaetani
con Daniela Visani, Laura Resta, Luca Allevi, Sabina Gaetani, Silvia Arrigo, Tommaso Previtali.

Dove sono finite le farfalle, immortali ai natali da Eros che organo Peiche nei suoi giorni d'amore?
I trampoli, come principale elemento di questo spettacolo, creano suggestione e meraviglia agli occhi del pubblico, bambino o adulto che sia, e lo conducono in questo viaggio onirico ricco di esseri folli, bozzoli e piccole lune terrestri.

Sabato 20 luglio S. ANTONINO Cortile delle Absidi - Piazza Libertá

21.30 Compagnia CASA DEGLI ALFIERI di Asti
PAPALAGI Spettacolo teatrale
di Francesco Nicolini e Antonio Catalano
regia di Antonio Catalano

Papalagi è un trattato etnologico sulla tribù dei bianchi, una sorta di rovesciamento a cannocchiale antropologico degli etnologi europei che di riporta l'immagine dell'uomo civilizzato visto con gli occhi del "buon selvaggio". Un attore in scena ci restituisce lo sguardo disincantato e involontariamente ironico di un capo indigeno delle Isole Samoa.

Lunedì 22 luglio TORINO Monte dei Cappuccini
Museo Nazionale della Montagna "Duca degli Abruzzi" - CAI-Torino

21.30 Compagnia ONDA TEATRO di Torino
A ME OCCORRONO PRECIPIZI Performance di teatro e danza
Prima Nazionale
progetto e regia Bobo Nigrone
coreografie Rebecca Murgi con la consulenza di Giorgio Rossi
con Bobo Nigrone e Mariapaola Pierini, Onda Teatro
Pasquale Buonarota e Vanni Zinola, Teatro dell'Angolo
Rebecca Murgi e Luca Zampar, Associazione Sosta Palmizi
assistente alla regia Mariapaola Pierini
traduzioni a cura di Francesca Rizzotti
allestimento scenico Marco Aloisio
luci e fonica Massimo Vesco e Marco Aloisio
si ringrazia per la preziosa consulenza e collaborazione Marco A. Ferrari
Onda Teatro / Festival Lo Spettacolo della Montagna 2002
in collaborazione con il Teatro dell'Angolo

"A me occorrono precipizi d'inferno che mi infondano molta paura" scriveva Rousseau pochi anni prima della conquista del Monte Bianco. Per circa due secoli la ricerca del precipizio di cui parla per primo il filosofo illuminista diventerà l'elemento fondante, il traguardo estetico di tutta la letteratura di montagna.
Il precipizio, lontano e ignoto, sarà l'essenza stessa di questo genere letterario. Le pagine che abbiamo scelto di interpretare e che hanno ispirato i danzatori, sono di alcuni scrittori-alpinisti che hanno saputo, attraverso la loro esperienza, trasmettere un modo speciale di vivere il rapporto con la montagna. Un "domino" di azioni, voci, suoni e sguardi sugli incanti delle alte quote.

Produzione realizzata per l'Anno Internazionale delle Montagne 2002.

23.00 Museo Nazionale della Montagna "Duca degli Abruzzi" - CAI-Torino
PRECIPIZI IN PELLICOLA Cinema
presentazione a cura di Marco Ribetti - Cineteca Storica del Museomontagna

si ringrazia per la collaborazione tecnica il Valisusa Filmfest

ingresso 5 €

Mercoledì 24 luglio BRUZOLO Piazza del Municipio

20.30 **MONTAGNE DEL MONDO** Conferenza
A cura di Roberto Mantovani
Roberto Mantovani, direttore della "Rivista della Montagna", racconta gli episodi più esaltanti legati alla conquista delle cime più alte del mondo.

21.30 Compagnia TEATRO DEL RIMBALZO di Alessandria
UN CAPPELLO BORSALINO Spettacolo di narrazione in ambiente multimediale
di e con Ombretta Zaglio
assistente alla regia Irina Favaro
disegno luci e fonica Pino Montarolo
animazioni multimediali Giorgio Battaglini

"Il cappello prende la piega dell'anima, è carogna in testa ad una carogna, angelo in testa ad un angelo, vittima sopra una vittima, disperato addosso a un disperato". La storia passa attraverso il ricordo di ciò che si vede o che si è visto, una fotografia (operai davanti alla fabbrica), un manifesto (in mezzo al mare che a Buenos Aires ricorda l'Italia), un oggetto (il cappello)... tutti dati che sono stati raccolti per "comunicare" un lavoro teatrale.

Giovedì 25 luglio BORGONE Piazzetta centrale

21.30 Compagnia FULL HOUSE (Svizzera)
LEO ON TOUR Spettacolo di teatro d'attore, teatro comico e musicale
di e con Henry Camus e Gaby Schmutz

Un umorismo coinvolgente e ricco di momenti di alta spettacolarità, che vi trascineranno in un crescendo vorticoso: restatele con il fiato sospeso e le lacrime agli occhi per le risate. Un'ilarante kermesse tra improbabili equilibri, giocolerie, gag e quant'altro.

Sabato 27 luglio CHIUSA SAN MICHELE
Salone ex Coop. Operata

21.30 Compagnia ONDA TEATRO di Torino
BAGATELLE Spettacolo teatrale
Componimento teatrale e musicale da camera
o cortile di struttura semplice e di breve durata
di e con Bobo Nigrone e Francesca Rizzotti
musiche e canzoni eseguite da Mauro Basilio (violoncello), Simona Cavallari (voce e percussioni), Fabio Colussi (chitarra) ed Elisa Figuera (violino)
regia Bobo Nigrone

Tre musicisti, una cantante e un'attrice, introdotti e diretti dal loro capocomico, si incontrano sulla scena per un concerto molto particolare di filastrocche, poesie, canzoni e piccole storie.

produzione Onda Teatro / Festival Lo Spettacolo della Montagna 2002

Domenica 28 luglio FORESTO (BUSSOLENO) Orrido di Foresto

21.30 Compagnia TEATRO CLUB UDINE
NATI IN CASA Spettacolo teatrale
di Giuliana Musso e Massimo Sornagino
regia Giuliana Musso

Nati in casa racconta la storia di una donna che fu levatrice in un paese di provincia di un nord-est italiano ancora rurale. Storia tutta al femminile dunque, storia di una dedizione costante e quasi sommersa al destino di una gente, che dura una vita e che non si risolve mai in un unico eroico gesto ma che rivoluziona il mondo dal di dentro, piano piano. Eventi straordinari di vita quotidiana. O eventi quotidiani di una vita straordinaria.

Lunedì 29 luglio S. AMBROGIO Piazza della Chiesa

21.30 **LES COMPAGNONS ROULANTS**
LES COMPAGNONS ROULANTS Concerto di musica etnica
con Paola Lombardo (voce e percussioni), Gabriele Ferrero (violino e cornamus), Silvio Perron (organetti), Enrico Negro (chitarra acustica e plectri), Gerardo Savone (contrabbasso, basso elettrico e plectri)

La formazione si propone di ricercare e divulgare, rivisitando in chiave più attuale, le forme musicali appartenenti alla cultura contadina montana della nostra regione, con particolari riguardo per la musica del territorio occitano sia cisalpino che transalpino. Il repertorio comprende canzoni e danze riproposte con strumenti tradizionali quali violino, percussioni, ghironda e cornamus.

Mercoledì 31 luglio COAZZE Parco Comunale

21.30 **BUSTRIC**
LA MERAVIGLIOSA ARTE DELL'INGANNO Spettacolo di arte vera

Bustric è uno straordinario uomo di teatro, ben noto al pubblico (anche per aver interpretato l'amico poeta Ferruccio di Roberto Benigni in *La vita è bella*), capace di passare con disinvoltura fra i generi, di incantare il pubblico con uno spettacolo gentile, in cui il ricordo si associa alla fantasia, la magia completa la narrazione, l'autobiografia non è separata dalla invenzione. *La meravigliosa arte dell'inganno* è uno spettacolo teatrale dove il tema dell'inganno è il pretesto ed il fine per una rappresentazione di arte varia con pantomima, giochi di prestigio, trasformismo e parti recitate.

ingresso 3 €

Venerdì 2 agosto CELS-RUINAS (Exilles)

21.30 Compagnia ONDA TEATRO di Torino
PARADIS Spettacolo di teatro e danza
di Bobo Nigrone
con Mariapaola Pierini
coreografie Mariapaola Pierini
regia Bobo Nigrone

E' il racconto di un'impresa ritenuta impossibile, l'ascensione di Henriette d'Angleville sulla cima del Monte Bianco nel 1838. Ma è anche il resoconto di una avventura reale, fatta di fatica, emozioni e sensazioni forti. E' un'occasione, infine, per raccontare la montagna con le sue storie, i suoi rischi, i suoi fantasmi, la sua bellezza e il suo silenzio. Un "paradis" irraggiungibile e, allo stesso tempo, a pochi passi da noi.

Sabato 3 agosto TERMIGNON Salle Polyvalente (Francia)

21.00 Compagnia ONDA TEATRO di Torino
PARADIS Spettacolo di teatro e danza
di Bobo Nigrone
con Mariapaola Pierini
coreografie Mariapaola Pierini
regia Bobo Nigrone

- replica

Domenica 4 agosto BARDONECCHIA Forte di Bramafan

16.00 Compagnia ONDA TEATRO di Torino
A ME OCCORRONO PRECIPIZI Performance di teatro e danza
progetto e regia Bobo Nigrone
coreografie Rebecca Murgi con la consulenza di Giorgio Rossi
con Bobo Nigrone e Mariapaola Pierini, Onda Teatro
Pasquale Buonarota e Vanni Zinola, Teatro dell'Angolo
Rebecca Murgi e Luca Zampar, Associazione Sosta Palmizi
Onda Teatro / Festival Lo Spettacolo della Montagna 2002
in collaborazione con il Teatro dell'Angolo
Produzione realizzata per l'Anno Internazionale delle Montagne 2002

- replica

Martedì 6 agosto S. DIDERO Cortile della Casa Forte

21.30 Compagnia ONDA TEATRO di Torino
BAGATELLE Componimento teatrale e musicale da camera o cortile di struttura semplice e di breve durata
di e con Bobo Nigrone e Francesca Rizzotti
musiche e canzoni eseguite da Mauro Basilio (violoncello), Simona Cavallari (voce e percussioni), Fabio Colussi (chitarra) ed Elisa Figuera (violino)
regia Bobo Nigrone
produzione Onda Teatro / Festival Lo Spettacolo della Montagna 2002
- replica

Mercoledì 7 agosto FERRERA MONCENISIO Centro

17.00 **SCRITTORI E ALPINISTI** Conferenza spettacolo
con Marco A. Ferrari - Direttore di "Alp"
letture a cura di Bobo Nigrone
Letture e racconti tratti dalle pagine più belle della letteratura di montagna.

Giovedì 8 agosto GIAVENO Mercato coperto

21.30 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI ARTURO PIAZZA**
ORCHESTRA DI RITMI MODERNI ARTURO PIAZZA Concerto
di e con Federico Bianco (voce).
Pippo Monaro (basso), Corrado Carossa (sax), Federico Ariano (batteria), Max Carletti (chitarra lead), Marco Baccino (chitarra), Luigi Napolitano (tromba), Erno Grubessich (tastiera).

Nella loro scaletta canzoni come *Canzone intelligente* e *La vita è la bala di Cuchi e Renato, Vengo anch'io* e *Armando di Enzo Jannacci, Azzurro di Paolo Conte, Goganga e Cerutti di Giorgio Gaber, Che bambola di Fred Buscaglione* e tante altre cult della musica italiana.

Domenica 11 agosto GIAGLIONE Forte Santa Chiara

16.00 Compagnia ONDA TEATRO di Torino
A ME OCCORRONO PRECIPIZI Performance di teatro e danza
progetto e regia Bobo Nigrone
coreografie Rebecca Murgi con la consulenza di Giorgio Rossi
con Bobo Nigrone e Mariapaola Pierini, Onda Teatro
Pasquale Buonarota e Vanni Zinola, Teatro dell'Angolo
Rebecca Murgi e Luca Zampar, Associazione Sosta Palmizi
Onda Teatro / Festival Lo Spettacolo della Montagna 2002
in collaborazione con il Teatro dell'Angolo
Produzione realizzata per l'Anno Internazionale delle Montagne 2002
- replica

Martedì 13 agosto CELLE (CAPRIE) Pzza S. Maria della Stella

21.30 Compagnia ONDA TEATRO di Torino
BAGATELLE Componimento teatrale e musicale da camera o cortile di struttura semplice e di breve durata
di e con Bobo Nigrone e Francesca Rizzotti
musiche e canzoni eseguite da Mauro Basilio (violoncello), Simona Cavallari (voce e percussioni), Fabio Colussi (chitarra) ed Elisa Figuera (violino)
regia Bobo Nigrone
produzione Onda Teatro / Festival Lo Spettacolo della Montagna 2002
- replica

Mercoledì 14 agosto MOCCHIE (CONDOVE) Pzza della Chiesa

21.30 Compagnia ONDA TEATRO di Torino
A ME OCCORRONO PRECIPIZI Performance di Teatro e Danza
progetto e regia Bobo Nigrone
coreografie Rebecca Murgi con la consulenza di Giorgio Rossi
con Bobo Nigrone e Mariapaola Pierini, Onda Teatro
Pasquale Buonarota e Vanni Zinola, Teatro dell'Angolo
Rebecca Murgi e Luca Zampar, Associazione Sosta Palmizi
Onda Teatro / Festival Lo Spettacolo della Montagna 2002
in collaborazione con il Teatro dell'Angolo
Produzione realizzata per l'Anno Internazionale delle Montagne 2002
- replica